

التقرير الإحصائي لعام 2022 – الربع الأول

Statistical Report 2022 – Quarter 1

June 2022

Table of Contents

جدول المحتويات

Summary of Memberships	4	ملخص الخاضعين
Statistical Analysis of Memberships	6	التحليل الإحصائي للخاضعين
Chapter One: Contributors Statistics	8	الفصل الأول: إحصائيات المؤمن عليهم
Indicators of Bahraini Contributors	9	مؤشرات المشتركين البحرينيين
Number of Bahraini contributors classified by gender	10	عدد المشتركين البحرينيين حسب النوع
Number of Bahraini contributors classified by monthly salary	11	عدد المشتركين البحرينيين حسب الأجر الشهري
Number of Bahraini contributors classified by age group	12	عدد المشتركين البحرينيين حسب الفئة العمرية
Average monthly salary of Bahraini contributors classified by age group	13	متوسط الأجر الشهري للمشاركين البحرينيين حسب الفئة العمرية
Number of Bahraini contributors classified by Insurance type	14	عدد المشتركين البحرينيين بحسب نوع التأمين
Number of Non-Bahraini contributors classified by gender	14	عدد المشتركين غير البحرينيين حسب النوع
Number of Non-Bahraini contributors classified by monthly salary	15	عدد المشتركين غير البحرينيين حسب الأجر الشهري
Number of Non-Bahraini contributors classified by age group	15	عدد المشتركين غير البحرينيين حسب الفئة العمرية
Average monthly salary of Non-Bahraini contributors classified by age group	16	متوسط الأجر الشهري للمشاركين غير البحرينيين حسب الفئة العمرية
Chapter Two: Pensioners Statistics	17	الفصل الثاني: إحصائيات أصحاب المعاشات
Indicators of alive pensioners	18	مؤشرات أصحاب المعاشات الأحياء
Number of alive & deceased pensioners classified by gender	19	عدد أصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب النوع
Number of alive pensioners classified by monthly pension	20	عدد أصحاب المعاشات الأحياء حسب المعاش الشهري
Number of alive pensioners classified by age group	21	عدد أصحاب المعاشات الأحياء حسب الفئة العمرية
Average monthly pension of alive pensioners classified by age group	22	متوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء حسب الفئة العمرية
Chapter Three: Beneficiaries Statistics	23	الفصل الثالث: إحصائيات المستحقين
Indicators of beneficiaries	24	مؤشرات المستحقين
Number of beneficiaries classified by gender	25	عدد المستحقين حسب النوع
Number of beneficiaries classified by monthly pension	26	عدد المستحقين حسب المعاش الشهري
Number of beneficiaries classified by age group	27	عدد المستحقين حسب الفئة العمرية
Average Pension of beneficiaries classified by age group	28	متوسط معاش المستحقين حسب الفئة العمرية
Number of beneficiaries & average pension classified by relation	29	عدد المستحقين ومتوسط المعاش حسب صلة القرابة

Chapter Four: Unified law of GCC Statistics

30

الفصل الأول: إحصائيات مد الحماية

contributors under the unified law of GCC countries	31	عدد البحرينيين الخاضعين لنظام مد الحماية التأمينية لدول مجلس التعاون
GCC contributors under the unified law of GCC working in Bahrain	32	عدد الخليجيين الخاضعين لنظام مد الحماية التأمينية العاملين في مملكة البحرين
Number of Bahraini retirees under the unified law of GCC countries	33	عدد البحرينيين المنتهية خدماتهم الخاضعين للنظام الموحد لمد الحماية التأمينية لدول مجلس التعاون
Number of Bahraini beneficiaries of the unified law of GCC countries	33	عدد البحرينيين المستفيدين من النظام الموحد لمد الحماية التأمينية بدول مجلس التعاون

Chapter Five: Work Injuries Statistics

34

الفصل الخامس: إحصائيات إصابات العمل

Number of work injury cases classified by gender	35	عدد حالات إصابات العمل حسب النوع
Number of work injury cases classified by age group	36	عدد حالات إصابات العمل حسب الفئة العمرية
Number of work injury cases classified by cause of Injury (Public Sector)	37	عدد حالات إصابات العمل حسب سبب الإصابة (القطاع العام)
Number of work injury cases classified by cause of injury (Private Sector)	38	عدد حالات إصابات العمل حسب سبب الإصابة (القطاع الخاص)

Terms of Reference

39

فهرس المصطلحات

ملخص (a) Summary
الخاضعون لقانون التقاعد في القطاعين العام والخاص حتى الربع الأول 2022
Memberships Subject to the Provision of Public and Private Laws as at Q1 2022

Item	المجموع Total	القطاع الخاص Private Sector	القطاع العام Public Sector	البيان
1. Number of Contributors	583,022	533,871	49,151	1. عدد المشتركين
1.1 Bahraini	147,579	98,428	49,151	1.1 بحريني
1.2 Non-Bahraini	435,443	435,443		1.2 غير بحريني
2. Number of alive Pensioners	76,685	42,528	34,157	2. عدد المتقاعدين الأحياء
3. Number of Deceased Pensioners	13,931	7,833	6,098	3. عدد أصحاب المعاشات المتوفين
4. Number of Beneficiaries	22,702	11,595	11,107	4. عدد المستحقين

أعداد المشتركين البحرينيين حتى الربع الأول من عام 2022		
القطاع العام 33% القطاع الخاص 67%	147,579	
أعداد أصحاب المعاشات الأحياء حتى الربع الأول من عام 2022		
القطاع العام 45% القطاع الخاص 55%	76,685	
أعداد المستحقين حتى الربع الأول من عام 2022		
القطاع العام 49% القطاع الخاص 51%	22,702	

ملخص (b) Summary

الخاضعون لقانون التقاعد في القطاعين العام والخاص حتى الربع الأول 2022
Memberships Subject to the Provision of Public and Private Laws as at Q1 2022

متوسط العمر Average Age	متوسط الراتب الشهري Average Monthly Salary	العدد Number	المشتركين البحرينيين Bahraini Contributors
36	807	147,579	
متوسط العمر Average Age	متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension	العدد Number	أصحاب المعاشات الأحياء Alive Pensioners
57	789	76,685	
متوسط العمر Average Age	متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension	العدد Number	المستحقون Beneficiaries
الأبناء: 32 الأرامل: 66 الفئات الأخرى: 68	318	22,702	

ملخص (c) Summary

التحليل الإحصائي للخاضعين لقانوني التقاعد العام والخاص حتى الربع الأول من عام 2022

Statistical Analysis of Membership Subject to the Provision of Public and Private Laws as at Q1 2022

Contributors - Bahrainis	القطاع الخاص Private Sector			القطاع العام Public Sector			المؤمن عليهم - بحرينيين
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
Number	98,428	34,690	63,738	49,151	26,277	22,874	العدد
Average monthly salary	779	618	866	866	825	908	متوسط الراتب الشهري
Median of monthly salary	450	431	450	704	709	699	الوسيط للرواتب الشهرية
Average current age	34	34	34	37	36	39	متوسط العمر الحالي
Average entry age	23	25	22	26	26	26	متوسط العمر عند بداية الخدمة
Average past service	10	8	11	12	11	14	متوسط سنوات الخدمة
New Contributors	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المؤمن عليهم المستجدين
Number	2,146	980	1,166	259	135	124	العدد
Average monthly salary	409	413	406	616	642	591	متوسط الراتب الشهري
Average current age	24	26	23	27	27	27	متوسط العمر الحالي

Contributors (Non-Bahrainis)	القطاع الخاص Private Sector			المؤمن عليهم - غير بحرينيين
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
Number	435,443	37,617	397,826	العدد
Average monthly salary	264	352	255	متوسط الراتب الشهري
Median of monthly salary	110	200	100	الوسيط للرواتب الشهرية
Average current age	38	37	38	متوسط العمر الحالي
Average entry age	29	30	29	متوسط العمر عند بداية الخدمة
Average past service	8	6	8	متوسط سنوات الخدمة
New Contributors	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المستجدين
Number	25,510	2,263	23,247	العدد
Average monthly salary	156	229	149	متوسط الراتب الشهري
Average current age	30	31	30	متوسط العمر الحالي

Alive Pensioners	القطاع الخاص Private Sector			القطاع العام Public Sector			أصحاب المعاشات الأحياء
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
Number	42,528	13,310	29,218	34,157	14,126	20,031	العدد
Average monthly pension	646	452	734	968	920	1,001	متوسط المعاش الشهري
Median of monthly Pension	413	352	426	818	814	822	الوسيط للمعاشات الشهرية
Average current age	55	51	57	59	56	61	متوسط العمر الحالي
Average retirement age	47	44	48	50	49	51	متوسط العمر عند التقاعد
Average years in pension	8	7	9	9	8	10	متوسط سنوات مدة التقاعد

(تابع ملخص (d) Summary (Cont.))

New Alive Pensioners	القطاع الخاص Private Sector			القطاع العام Public Sector			أصحاب المعاشات الأحياء المستجدين
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
Number	918	364	554	131	53	78	العدد
No. of New pensioners (early retirement)	720	273	447	96	43	53	عدد المتقاعدين الجدد (التقاعد المبكر)
Average monthly pension	495	395	561	1,203	1,053	1,306	متوسط المعاش الشهري
Median of Monthly Pension	331	300	350	837	722	1,067	الوسيط للمعاشات الشهرية
Average current age	47	46	48	53	51	55	متوسط العمر الحالي

Beneficiaries	القطاع الخاص Private Sector			القطاع العام Public Sector			المستحقون
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
Number	11,595	10,020	1,575	11,107	9,549	1,558	العدد
Average monthly pension	279	291	201	359	371	286	متوسط المعاش الشهري
Median of Monthly Pension	213	228	130	281	301	181	الوسيط للمعاشات الشهرية
Average age at pension start date	32	35	12	40	43	21	متوسط العمر عند بداية الاستحقاق للمعاش
Average years in pension	18	19	11	11	12	8	متوسط سنوات مدة الاستحقاق
Average age of children	30	35	18	34	38	21	متوسط العمر للأبناء
Average age of widows	65	65		66	66	71	متوسط العمر للأرامل
Average age of other categories	67	68	59	70	70	66	متوسط العمر للفئات الأخرى
New Beneficiaries	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المستحقون المستجدين
Number	8	7	1	20	18	2	العدد
Average monthly pension	132	135	109	576	576	571	متوسط المعاش الشهري
Median of Monthly Pension	120	131	109	461	461	571	الوسيط للمعاشات الشهرية
Average age of children	1	1	-	42	44	22	متوسط العمر للأبناء
Average age of widows	25	25	-	65	65	64	متوسط العمر للأرامل
Average age of other categories	46	54	21	50	50	-	متوسط العمر للفئات الأخرى

Chapter One: Contributors Statistics

الفصل الأول: إحصائيات المؤمن عليهم

Indicators of Bahraini Contributors	9	1 مؤشرات المشتركين البحرينيين
Number of Bahraini contributors classified by gender	10	1.1 عدد المشتركين البحرينيين حسب النوع
Number of Bahraini contributors classified by monthly salary	11	1.2 عدد المشتركين البحرينيين حسب الأجر الشهري
Number of Bahraini contributors classified by age group	12	1.3 عدد المشتركين البحرينيين حسب الفئة العمرية
Average monthly salary of Bahraini contributors classified by age group	13	1.4 متوسط الأجر الشهري للمشاركين البحرينيين حسب الفئة العمرية
Number of Bahraini contributors classified by Insurance type	14	1.5 عدد المشتركين البحرينيين بحسب نوع التأمين
Number of Non-Bahraini contributors classified by gender	14	1.6 عدد المشتركين غير البحرينيين حسب النوع
Number of Non-Bahraini contributors classified by monthly salary	15	1.7 عدد المشتركين غير البحرينيين حسب الأجر الشهري
Number of Non-Bahraini contributors classified by age group	15	1.8 عدد المشتركين غير البحرينيين حسب الفئة العمرية
Average monthly salary of Non-Bahraini contributors classified by age group	16	1.9 متوسط الأجر الشهري للمشاركين غير البحرينيين حسب الفئة العمرية

1: مؤشرات المشتركين حتى الربع الأول من عام 2022

نسبة زيادة أعداد المشتركين خلال الربع الأول
من عام 2022 مقارنة مع
الربع الأول من عام 2021

4%



أعداد المشتركين حتى الربع الأول من عام 2022



41%



59%



147,579

متوسط العمر حتى الربع الأول من عام 2022



36



36



35

متوسط الراتب الشهري حتى الربع الأول من عام 2022



807



877



707

القطاع العام: نسبة زيادة أعداد المشتركين البحرينيين للربع الأول من عام
2022 مقارنة مع الربع الأول من عام 2021

3%



القطاع الخاص: نسبة زيادة أعداد المشتركين البحرينيين للربع الأول من عام
2022 مقارنة مع الربع الأول من عام 2021

5%



القطاع العام: أعداد المستجدين حتى الربع الأول من عام 2022

259



القطاع الخاص: أعداد المستجدين حتى الربع الأول من عام 2022

2,146



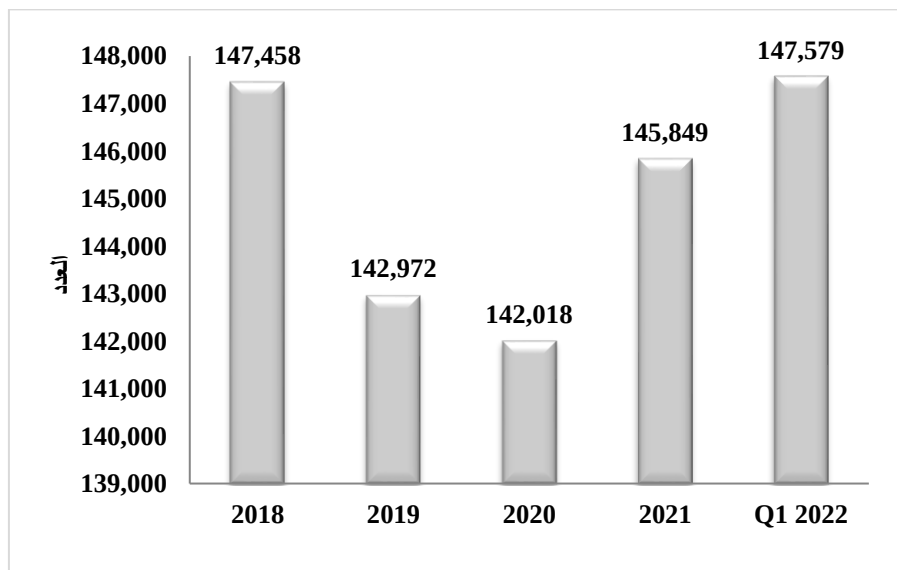
جدول (1.1) Table

ملخص بعدد المؤمن عليهم البحرينيين حسب النوع من عام 2018 حتى الربع الأول من عام 2022
Number of Bahraini Contributors Classified by Gender from 2018 to Q1 2022

معدل النمو Growth Rate	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	السنة Year	القطاع Sector
-1%	53,707	26,971	26,736	2018	القطاع العام Public Sector
-13%	46,639	24,104	22,535	2019	
2%	47,796	25,153	22,643	2020	
2%	48,915	26,037	22,878	2021	
0.5%	49,151	26,277	22,874	Q1 2022	
2%	93,751	32,194	61,557	2018	القطاع الخاص Private Sector
3%	96,333	33,609	62,724	2019	
-2%	94,222	32,827	61,395	2020	
3%	96,934	34,105	62,829	2021	
2%	98,428	34,690	63,738	Q1 2022	
1%	147,458	59,165	88,293	2018	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
-3%	142,972	57,713	85,259	2019	
-1%	142,018	57,980	84,038	2020	
3%	145,849	60,142	85,707	2021	
1%	147,579	60,967	86,612	Q1 2022	

أعداد المؤمن عليهم في القطاعين العام والخاص

Number of Bahraini Contributors in the Public & Private sectors



جدول (1.2) Table

بيان بعدد المؤمن عليهم البحرينيين موزعين حسب الراتب الشهري والنوع حتى الربع الأول من عام 2022
Number of Bahraini Contributors Classified by Monthly Salary & Gender as at Q1 2022

النسبة Percentage	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	الراتب الشهري Monthly Salary	القطاع Sector
0%	-	-	-	<200	القطاع العام Public Sector
6%	2,946	1,280	1,666	200-399	
27%	13,418	6,683	6,735	400-599	
26%	12,819	7,703	5,116	600-799	
17%	8,166	5,007	3,159	800-999	
24%	11,802	5,604	6,198	>=1000	
100%	49,151	26,277	22,874	المجموع Total	
2%	2,280	1,836	444	<200	القطاع الخاص Private Sector
40%	39,359	13,553	25,806	200-399	
22%	21,562	9,607	11,955	400-599	
10%	10,241	3,412	6,829	600-799	
6%	5,900	1,655	4,245	800-999	
19%	19,086	4,627	14,459	>=1000	
100%	98,428	34,690	63,738	المجموع Total	
2%	2,280	1,836	444	<200	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
29%	42,305	14,833	27,472	200-399	
24%	34,980	16,290	18,690	400-599	
16%	23,060	11,115	11,945	600-799	
10%	14,066	6,662	7,404	800-999	
21%	30,888	10,231	20,657	>=1000	
100%	147,579	60,967	86,612	المجموع Total	

جدول (1.3) Table
بيان بعدد المؤمن عليهم البحرينيين موزعين حسب الفئة العمرية والنوع حتى الربع الأول من عام 2022
Number of Bahraini Contributors Classified by Age Group & Gender as at Q1 2022

النسبة Percentage	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	الفئة العمرية Age Group	القطاع Sector
0.2%	97	54	43	< 20	القطاع العام Public Sector
21%	10,339	5,905	4,434	20-29	
41%	20,355	12,159	8,196	30-39	
26%	13,005	6,515	6,490	40-49	
9%	4,669	1,495	3,174	50-59	
1%	686	149	537	60+	
100%	49,151	26,277	22,874	المجموع Total	
1%	988	207	781	< 20	القطاع الخاص Private Sector
34%	33,860	11,971	21,889	20-29	
40%	39,569	14,512	25,057	30-39	
17%	16,766	5,845	10,921	40-49	
6%	6,273	1,921	4,352	50-59	
1%	972	234	738	60+	
100%	98,428	34,690	63,738	المجموع Total	
1%	1,085	261	824	< 20	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
30%	44,199	17,876	26,323	20-29	
41%	59,924	26,671	33,253	30-39	
20%	29,771	12,360	17,411	40-49	
7%	10,942	3,416	7,526	50-59	
1%	1,658	383	1,275	60+	
100%	147,579	60,967	86,612	المجموع Total	

جدول (1.4) Table

بيان بمتوسط الأجر الشهري للمؤمن عليهم البحرينيين موزعين حسب الفئة العمرية والنوع حتى الربع الأول من عام 2022
Average Monthly Salary of Bahraini Contributors Classified by Age group & Gender as at Q1 2022

المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	الفئة العمرية Age Group	القطاع Sector
362	361	364	< 20	القطاع العام Public Sector
566	591	541	20-29	
785	781	789	30-39	
1,044	1,022	1,065	40-49	
1,224	1,188	1,260	50-59	
1,674	1,540	1,808	60+	
866	825	908	المجموع Total	
326	297	334	< 20	القطاع الخاص Private Sector
480	477	482	20-29	
779	667	844	30-39	
1,162	778	1,368	40-49	
1,282	673	1,551	50-59	
1,772	746	2,098	60+	
779	618	866	المجموع Total	
329	310	335	< 20	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
501	514	492	20-29	
781	719	830	30-39	
1,111	907	1,255	40-49	
1,263	898	1,428	50-59	
1,763	1,055	1,976	60+	
807	707	877	المجموع Total	

جدول (1.5) Table

بيان بعدد المؤمن عليهم البحرينيين موزعين حسب نوع التأمين في القطاعين العام والخاص حتى الربع الأول من عام 2020
Number of Bahraini Contributors Classified by Insurance Type in the Public and Private Sectors as at Q1 2020

Insurance Type	خاص	عام	نوع التأمين
	Private	Public	
Mandatory	90,478	48,061	الالزامي
Work Injury – (Law 21)	1,423	237	إصابة عمل (مرسوم 21)
GCC Employers	2,809	853	مد الحماية
Outboard Employers	14	NA	العاملين بالخارج
Private Business	586	NA	المشتغلين لحسابهم الخاص
Employers	1,765	NA	صاحب عمل
Businessman	110	NA	مهن حرة
Optional	1,243	NA	مواصلة التأمين
Total	98,428	49,151	المجموع

جدول (1.6) Table

ملخص بعدد المؤمن عليهم غير البحرينيين موزعين حسب النوع من عام 2018 حتى الربع الأول من عام 2022
Number of Non-Bahraini Contributors in the Private Sector Classified by Gender from 2018 to Q1 2022
القطاع الخاص / Private Sector

معدل النمو Growth Rate	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	السنة Year	القطاع Sector
-1%	497,366	39,113	458,253	2018	القطاع الخاص Private Sector
-4%	477,741	39,854	437,887	2019	
-12%	421,068	34,763	386,305	2020	
-0.4%	419,438	36,252	383,186	2021	
4%	435,443	37,617	397,826	Q1 2022	

جدول (1.7) Table
بيان بعدد المؤمن عليهم غير البحرينيين موزعين حسب الراتب الشهري والنوع حتى الربع الأول من عام 2022
Number of Non-Bahraini Contributors Classified by Monthly Salary & Gender as at Q1 2022
القطاع الخاص / Private Sector

النسبة Percentage	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	الراتب الشهري Monthly Salary	القطاع Sector
71%	310,525	17,701	292,824	<200	القطاع الخاص Private Sector
14%	59,950	10,677	49,273	200-399	
7%	32,487	4,718	27,769	400-599	
2%	8,339	1,320	7,019	600-799	
1%	4,849	774	4,075	800-999	
4%	19,293	2,427	16,866	>=1000	
100%	435,443	37,617	397,826	Total المجموع	

جدول (1.8) Table
بيان بعدد المؤمن عليهم غير البحرينيين موزعين حسب الفئة العمرية والنوع حتى الربع الأول من عام 2022
Number of Non-Bahraini Contributors Classified by Age Group & Gender as at Q1 2022
القطاع الخاص / Private Sector

النسبة Percentage	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	الفئة العمرية Age Group	القطاع Sector
0.4%	1,803	80	1,723	< 20	القطاع الخاص Private Sector
20%	85,799	8,741	77,058	20-29	
42%	181,655	15,970	165,685	30-39	
26%	113,365	9,048	104,317	40-49	
10%	44,520	3,198	41,322	50-59	
2%	8,301	580	7,721	60+	
100%	435,443	37,617	397,826	Total المجموع	

جدول (1.9) Table
بيان بمتوسط الأجر الشهري للمؤمن عليهم غير البحرينيين موزعين حسب الفئة العمرية والنوع حتى الربع الأول من عام 2022
Average Monthly Salary of Non-Bahraini Contributors Classified by Age Group & Gender as at Q1 2022

المتوسط Average	إناث Female	ذكور Male	الفئة العمرية Age Group	القطاع Sector
79	132	76	< 20	القطاع الخاص Private Sector
138	228	128	20-29	
217	334	206	30-39	
327	430	318	40-49	
459	504	456	50-59	
700	650	704	60+	
264	352	255	Total المجموع	

Chapter Two: Pensioners' Statistics

الفصل الأول: إحصائيات أصحاب المعاشات

Indicators of alive pensioners	18	2 مؤشرات أصحاب المعاشات الأحياء
Number of alive & deceased pensioners classified by gender	19	2.1 عدد أصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب النوع
Number of alive pensioners classified by monthly pension	20	2.2 عدد أصحاب المعاشات الأحياء حسب المعاش الشهري
Number of alive pensioners classified by age group	21	2.3 عدد أصحاب المعاشات الأحياء حسب الفئة العمرية
Average monthly pension of alive pensioners classified by age group	22	2.4 متوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء حسب الفئة العمرية



2: مؤشرات أصحاب المعاشات الأحياء حتى الربع الأول من عام 2022

نسبة زيادة أعداد أصحاب المعاشات الأحياء خلال
الربع الأول من عام 2022 مقارنة مع
الربع الأول من عام 2021

5%



أعداد أصحاب المعاشات الأحياء
حتى الربع الأول من عام 2022



%36



%64



76,685

متوسط العمر حتى الربع الأول من عام 2022



57



59



55

متوسط المعاش الشهري حتى الربع الأول من عام 2022



789



843



693

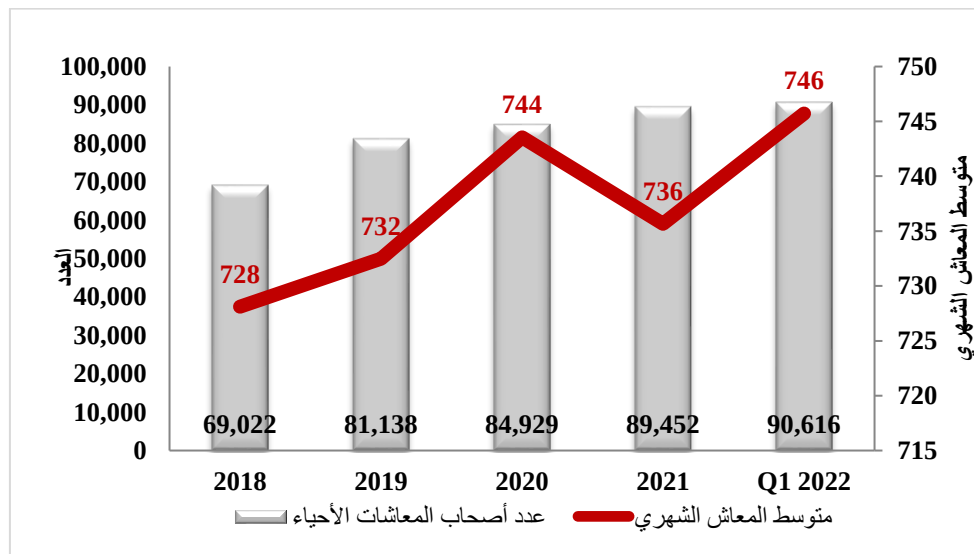
القطاع العام: نسبة زيادة أعداد أصحاب المعاشات الأحياء للربع الأول من عام 2022 مقارنة مع الربع الأول من عام 2021	1%	
القطاع الخاص: نسبة زيادة أعداد أصحاب المعاشات الأحياء للربع الأول من عام 2022 مقارنة مع الربع الأول من عام 2020	9%	
القطاع العام: أعداد المستجدين حتى الربع الأول من عام 2022	131	
القطاع الخاص: أعداد المستجدين حتى الربع الأول من عام 2022	918	

جدول (2.1) Table

ملخص بعدد أصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين موزعين حسب النوع من عام 2018 حتى الربع الأول من عام 2022
Number of Alive and Deceased Pensioners Classified by Gender from 2018 to Q1 2022

المجموع Total	أصحاب المعاشات المتوفين Deceased Pensioners				أصحاب المعاشات الأحياء Alive Pensioners				السنة Year	القطاع Sector
	معدل النمو GR	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	معدل النمو GR	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male		
29,922	6%	5,076	563	4,513	7%	24,846	9,070	15,776	2018	القطاع العام Public Sector
38,981	6%	5,376	619	4,757	35%	33,605	13,649	19,956	2019	
39,439	5%	5,625	661	4,964	0.6%	33,814	13,818	19,996	2020	
40,121	7%	6,021	709	5,312	0.8%	34,100	14,079	20,021	2021	
40,255	1%	6,098	723	5,375	0.2%	34,157	14,126	20,031	Q1 2022	
39,100	7%	6,235	407	5,828	12%	32,865	9,388	23,477	2018	القطاع الخاص Private Sector
42,157	6%	6,631	446	6,185	8%	35,526	10,424	25,102	2019	
45,490	7%	7,064	490	6,574	8%	38,426	11,667	26,759	2020	
49,331	9%	7,671	558	7,113	8%	41,660	12,932	28,728	2021	
50,361	2%	7,833	580	7,253	2%	42,528	13,310	29,218	Q1 2022	
69,022	7%	11,311	970	10,341	10%	57,711	18,458	39,253	2018	القطاعين العام والخاص Public and Private Sectors
81,138	6%	12,007	1,065	10,942	20%	69,131	24,073	45,058	2019	
84,929	6%	12,689	1,151	11,538	4%	72,240	25,485	46,755	2020	
89,452	8%	13,692	1,267	12,425	5%	75,760	27,011	48,749	2021	
90,616	2%	13,931	1,303	12,628	1%	76,685	27,436	49,249	Q1 2022	

تطور أعداد أصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين ومتوسط معاشاتهم الشهرية في القطاعين العام والخاص
The growth in number of alive & deceased pensioners & their average monthly pension
Public & Private sectors



جدول (2.2) Table
بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء موزعين حسب فئة المعاش الشهري والنوع حتى الربع الأول من عام 2022
Number of Alive Pensioners Classified by Monthly Pension & Gender as at Q1 2022

النسبة Percentage	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المعاش الشهري Monthly Pension	القطاع Sector
0%	-	-	-	<200	القطاع العام Public Sector
4%	1,484	525	959	200-399	
22%	7,624	2,616	5,008	400-599	
21%	7,307	3,656	3,651	600-799	
18%	6,189	2,990	3,199	800-999	
34%	11,553	4,339	7,214	>=1000	
100%	34,157	14,126	20,031	Total المجموع	
0%	35	12	23	<200	القطاع الخاص Private Sector
47%	19,990	8,563	11,427	200-399	
24%	10,082	2,978	7,104	400-599	
8%	3,276	688	2,588	600-799	
6%	2,412	410	2,002	800-999	
16%	6,733	659	6,074	>=1000	
100%	42,528	13,310	29,218	Total المجموع	
0.0%	35	12	23	<200	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
28%	21,474	9,088	12,386	200-399	
23%	17,706	5,594	12,112	400-599	
14%	10,583	4,344	6,239	600-799	
11%	8,601	3,400	5,201	800-999	
24%	18,286	4,998	13,288	>=1000	
100%	76,685	27,436	49,249	Total المجموع	

جدول (2.3) Table (2.3)
بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء موزعين حسب الفئة العمرية والنوع حتى الربع الأول من عام 2022
Number of Alive Pensioners Classified by Age Group & Gender as at Q1 2022

النسبة Percentage	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	الفئة العمرية Age Group	القطاع Sector
0%	1	-	1	< 29	القطاع العام Public Sector
1.6%	559	284	275	30-39	
16%	5,483	3,358	2,125	40-49	
33%	11,217	4,809	6,408	50-59	
34%	11,690	4,385	7,305	60-69	
13%	4,291	1,141	3,150	70-79	
3%	916	149	767	80+	
100%	34,157	14,126	20,031	Total المجموع	
0.1%	37	3	34	< 29	القطاع الخاص Private Sector
5%	2,238	1,114	1,124	30-39	
33%	13,869	5,421	8,448	40-49	
28%	11,967	4,282	7,685	50-59	
24%	10,103	2,232	7,871	60-69	
8%	3,299	237	3,062	70-79	
2%	1,015	21	994	80+	
100%	42,528	13,310	29,218	Total المجموع	
0.0%	38	3	35	< 29	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
4%	2,797	1,398	1,399	30-39	
25%	19,352	8,779	10,573	40-49	
30%	23,184	9,091	14,093	50-59	
28%	21,793	6,617	15,176	60-69	
10%	7,590	1,378	6,212	70-79	
3%	1,931	170	1,761	80+	
100%	76,685	27,436	49,249	Total المجموع	

جدول (2.4) Table
بيان بمتوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء موزعين حسب الفئة العمرية والنوع حتى الربع الأول من عام 2022

Average Monthly Pension of Alive Pensioners Classified by Age Group & Gender as at Q1 2022

متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension			الفئة العمرية Age Group	القطاع Sector
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male		
360	-	360	< 29	القطاع العام Public Sector
533	572	493	30-39	
685	727	618	40-49	
905	906	904	50-59	
1,128	1,081	1,157	60-69	
1,120	1,040	1,149	70-79	
940	773	972	80+	
968	920	1,001	المجموع Total	
378	357	380	< 29	القطاع الخاص Private Sector
342	341	343	30-39	
394	371	409	40-49	
635	481	721	50-59	
942	626	1,031	60-69	
1,017	638	1,047	70-79	
721	512	726	80+	
646	452	734	المجموع Total	
378	357	380	< 29	القطاعين العام والخاص Public and Private Sectors
380	388	373	30-39	
477	507	451	40-49	
766	706	804	50-59	
1,042	927	1,092	60-69	
1,075	971	1,098	70-79	
825	741	833	80+	
789	693	843	المجموع Total	

Chapter Three: Beneficiaries' Statistics

الفصل الأول: إحصائيات المستحقين

Indicators of beneficiaries	24	3 مؤشرات المستحقين
Number of beneficiaries classified by gender	25	3.1 عدد المستحقين حسب النوع
Number of beneficiaries classified by monthly pension	26	3.2 عدد المستحقين حسب المعاش الشهري
Number of beneficiaries classified by age group	27	3.3 عدد المستحقين حسب الفئة العمرية
Average Pension of beneficiaries classified by age group	28	3.4 متوسط معاش المستحقين حسب الفئة العمرية
Number of beneficiaries & average pension classified by relation	29	3.5 عدد المستحقين ومتوسط المعاش حسب صلة القرابة



3: مؤشرات المستحقين حتى الربع الأول من عام 2022

نسبة زيادة أعداد المستحقين خلال الربع الأول
من عام 2022 مقارنة مع
الربع الأول من عام 2021



عدد المستحقين حتى الربع الأول من عام 2022



%86



%14



22,702

متوسط العمر حتى الربع الأول من عام 2022



الأرامل: 66



الأبناء: 32



الأخرى: 68

متوسط المعاش الشهري حتى الربع الأول من عام 2022



318



244



330

القطاع العام: نسبة زيادة أعداد المستحقين للربع الأول من عام 2022 مقارنة
مع الربع الأول من عام 2021

7%



القطاع الخاص: نسبة زيادة أعداد المستحقين للربع الأول من عام 2022
مقارنة مع الربع الأول من عام 2021

6%



القطاع العام: أعداد المستجدين المستحقين حتى الربع الأول من عام 2022

20



القطاع الخاص: أعداد المستجدين المستحقين حتى الربع الأول من عام 2022

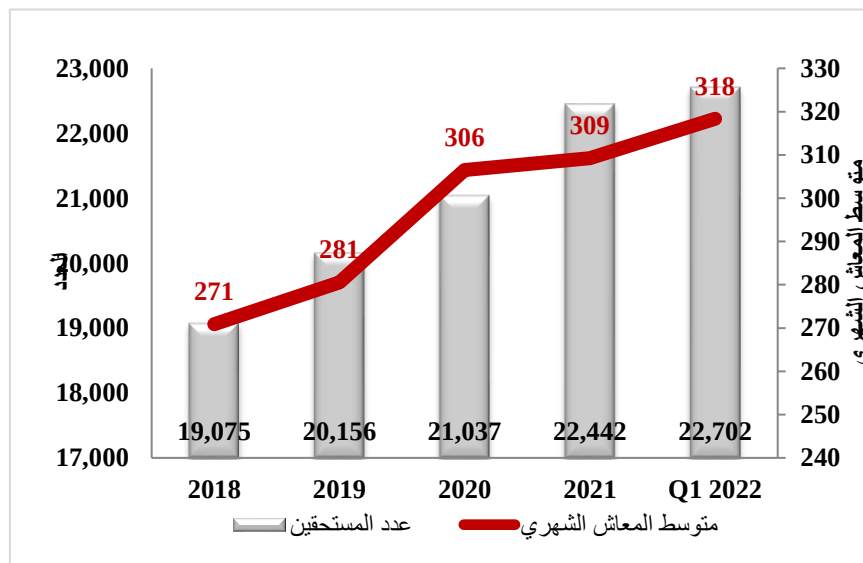
8



جدول (3.1) Table
ملخص بعدد المستحقين عن المتوفين موزعين حسب النوع من عام 2018 حتى الربع الأول من عام 2022
Number of Beneficiaries Classified by Gender from 2018 to Q1 2022

معدل النمو GR	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	السنة Year	القطاع Sector
5%	9,464	8,005	1,459	2018	القطاع العام Public Sector
5%	9,974	8,499	1,475	2019	
3%	10,279	8,824	1,455	2020	
7%	10,960	9,430	1,530	2021	
1%	11,107	9,549	1,558	Q1 2022	
3%	9,611	8,268	1,343	2018	القطاع الخاص Private Sector
6%	10,182	8,719	1,463	2019	
6%	10,758	9,168	1,590	2020	
7%	11,482	9,870	1,612	2021	
1%	11,595	10,020	1,575	Q1 2022	
4%	19,075	16,273	2,802	2018	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
6%	20,156	17,218	2,938	2019	
4%	21,037	17,992	3,045	2020	
7%	22,442	19,300	3,142	2021	
1%	22,702	19,569	3,133	Q1 2022	

تطور أعداد المستحقين عن المتوفين ومتوسط معاشاتهم الشهرية
The growth in number of beneficiaries & their average monthly pension
القطاعات العام والخاص / Public & Private sectors



جدول (3.2) Table
بيان بعدد المستحقين عن المتوفين موزعين حسب فئة المعاش الشهري والنوع حتى الربع الأول من عام 2022
Number of Beneficiaries Classified by Monthly Pension & Gender as at Q1 2022

النسبة Percentage	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المعاش الشهري Monthly Pension	القطاع Sector
31%	3,456	2,614	842	<200	القطاع العام Public Sector
38%	4,215	3,833	382	200-399	
17%	1,845	1,690	155	400-599	
7%	778	693	85	600-799	
4%	392	345	47	800-999	
4%	421	374	47	>=1000	
100%	11,107	9,549	1,558	Total المجموع	
46%	5,339	4,269	1,070	<200	القطاع الخاص Private Sector
34%	3,987	3,651	336	200-399	
12%	1,407	1,306	101	400-599	
4%	435	409	26	600-799	
2%	197	180	17	800-999	
2%	230	205	25	>=1000	
100%	11,595	10,020	1,575	Total المجموع	
39%	8,795	6,883	1,912	<200	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
36%	8,202	7,484	718	200-399	
14%	3,252	2,996	256	400-599	
5%	1,213	1,102	111	600-799	
3%	589	525	64	800-999	
3%	651	579	72	>=1000	
100%	22,702	19,569	3,133	Total المجموع	

جدول (3.3) Table
بيان بعدد المستحقين عن المتوفين موزعين حسب الفئة العمرية والنوع حتى الربع الأول من عام 2022
Number of Beneficiaries Classified by Age Group & Gender as at Q1 2022

النسبة Percentage	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	الفئة العمرية Age Group	القطاع Sector
13%	1,407	730	677	< 20	القطاع العام Public Sector
13%	1,450	984	466	20-29	
6%	717	648	69	30-39	
10%	1,064	1,010	54	40-49	
16%	1,722	1,673	49	50-59	
20%	2,190	2,089	101	60-69	
14%	1,552	1,463	89	70-79	
9%	1,005	952	53	80+	
100%	11,107	9,549	1,558	المجموع Total	
18%	2,078	1,052	1,026	< 20	القطاع الخاص Private Sector
10%	1,158	869	289	20-29	
6%	681	628	53	30-39	
9%	1,002	963	39	40-49	
15%	1,733	1,679	54	50-59	
20%	2,338	2,293	45	60-69	
14%	1,590	1,555	35	70-79	
9%	1,015	981	34	80+	
100%	11,595	10,020	1,575	المجموع Total	
15%	3,485	1,782	1,703	< 20	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
11%	2,608	1,853	755	20-29	
6%	1,398	1,276	122	30-39	
9%	2,066	1,973	93	40-49	
15%	3,455	3,352	103	50-59	
20%	4,528	4,382	146	60-69	
14%	3,142	3,018	124	70-79	
9%	2,020	1,933	87	80+	
100%	22,702	19,569	3,133	المجموع Total	

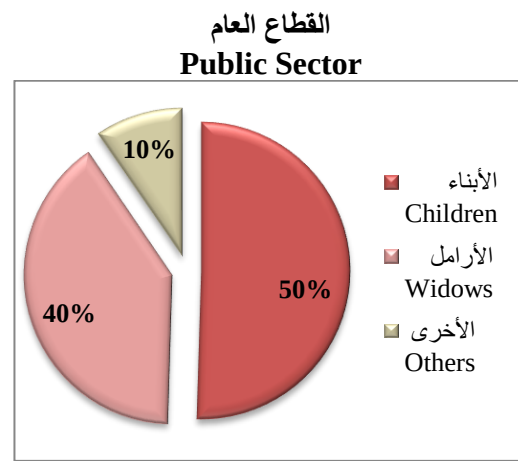
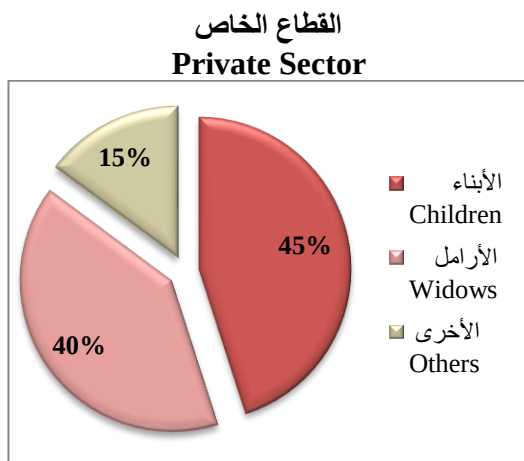
جدول (3.4) Table
بيان بمتوسط المعاش الشهري للمستحقين عن المتوفين موزعين حسب الفئة العمرية والنوع حتى الربع الأول من عام 2022
Average Monthly Pension of Beneficiaries Classified by Age Group & Gender as at Q1 2022

المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	الفئة العمرية Age Group	القطاع Sector
169	176	161	< 20	القطاع العام Public Sector
300	295	312	20-29	
409	401	481	30-39	
332	328	405	40-49	
362	360	433	50-59	
451	449	502	60-69	
463	462	469	70-79	
340	335	432	80+	
359	371	286	Total المجموع	
169	173	164	< 20	القطاع الخاص Private Sector
285	283	293	20-29	
298	301	264	30-39	
278	275	338	40-49	
300	300	300	50-59	
335	337	227	60-69	
315	318	158	70-79	
265	270	143	80+	
279	291	201	Total المجموع	
169	174	163	< 20	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
294	289	305	20-29	
355	352	386	30-39	
306	302	377	40-49	
331	330	363	50-59	
391	390	418	60-69	
388	388	381	70-79	
303	302	319	80+	
318	330	244	Total المجموع	

جدول (3.5) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين ومتوسط معاشهم الشهري موزعين حسب صلة القرابة حتى الربع الأول 2022
Number of Beneficiaries & Their Average Monthly Pension Classified by Relation as at Q1 2022

القطاعين العام والخاص Public and Private Sectors			القطاع الخاص Private Sector			القطاع العام Public Sector			صلة القرابة Relation
متوسط المعاش Average Pension	%	العدد Number	متوسط المعاش Average Pension	%	العدد Number	متوسط المعاش Average Pension	%	العدد Number	
287	48%	10,829	260	45%	5,222	312	50%	5,607	الأبناء Children
402	40%	9,094	346	40%	4,654	460	40%	4,440	الأرامل Widows
167	12%	2,779	155	15%	1,719	186	10%	1,060	الأخرى Others
318	100%	22,702	279	100%	11,595	359	100%	11,107	المجموع Total



Note:

Others category includes the following: father, mother, brother, sister, grandchildren

ملاحظة:

تشمل فئة الأخرى على الفئات التالية: الأب، الأم، الأخ، الأخت، الأحفاد

Chapter Four: Unified law of GCC Statistics

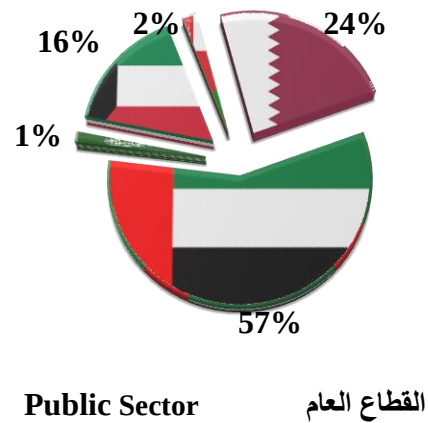
الفصل الأول: إحصائيات مد الحماية

Number of Bahraini contributors under the unified law of GCC countries	31	عدد البحرينيين الخاضعين لنظام مد الحماية التأمينية لدول مجلس التعاون	4.1
GCC contributors under the unified law of GCC working in Bahrain	32	عدد الخليجيين الخاضعين لنظام مد الحماية التأمينية العاملين في مملكة البحرين	4.2
Number of Bahraini retirees under the unified law of GCC countries	33	عدد البحرينيين المنتهية خدماتهم الخاضعين للنظام الموحد لمد الحماية التأمينية لدول مجلس التعاون	4.3
Number of Bahraini beneficiaries of the unified law of GCC countries	33	عدد البحرينيين المستفيدين من النظام الموحد لمد الحماية التأمينية بدول مجلس التعاون	4.4

جدول (4.1) Table

عدد البحرينيين الخاضعين لنظام مد الحماية التأمينية لدول مجلس التعاون موزعين حسب النوع حتى الربع الأول من عام 2022
Number of Bahraini Contributors Under the Unified Law of Social Insurance
in GCC Countries Classified by Gender as at Q1 2022

%	القطاعين العام والخاص Public and Private Sectors			القطاع الخاص Private Sector			القطاع العام Public Sector			الدولة مقر العمل Countries
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
29%	1,062	331	731	572	187	385	490	144	346	الإمارات UAE
47%	1,718	372	1,346	1,707	367	1,340	11	5	6	السعودية KSA
9%	343	123	220	207	42	165	136	81	55	الكويت Kuwait
3%	106	46	60	91	34	57	15	12	3	عُمان Oman
12%	433	175	258	232	82	150	201	93	108	قطر Qatar
100%	3,662	1,047	2,615	2,809	712	2,097	853	335	518	المجموع Total



جدول (4.2) Table

عدد الخليجيين الخاضعين لنظام مد الحماية التأمينية لدول مجلس التعاون موزعين حسب النوع حتى الربع الأول من عام 2022
Number of GCC Contributors Under the Unified Law of Social Insurance
in GCC Countries Classified by Gender as at Q1 2022

%	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors			القطاع الخاص Private Sector			القطاع العام Public Sector			الدولة مقر العمل Countries
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
2%	20	18	2	5	4	1	15	14	1	الإمارات UAE
70%	646	245	401	398	170	228	248	75	173	السعودية KSA
5%	48	30	18	25	11	14	23	19	4	الكويت Kuwait
20%	180	43	137	107	31	76	73	12	61	عُمان Oman
3%	27	24	3	4	2	2	23	22	1	قطر Qatar
100%	921	360	561	539	218	321	382	142	240	المجموع Total

جدول (4.3) Table

عدد البحرينيين المنتهية خدماتهم الخاضعين للنظام الموحد لمد الحماية التأمينية بدول مجلس التعاون موزعين حسب النوع حتى الربع الأول من عام 2022

Number of Bahraini Retirees Under the Unified Law of GCC Countries Classified by Gender as at Q1 2022

النسبة Percentage	القطاعين العام والخاص Public and Private Sectors			القطاع الخاص Private Sector			القطاع العام Public Sector			الدولة مقر العمل Countries
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
22%	1,442	464	978	973	335	638	469	129	340	الإمارات UAE
58%	3,879	583	3,296	3,873	581	3,292	6	2	4	السعودية KSA
7%	489	134	355	433	107	326	56	27	29	الكويت Kuwait
4%	268	82	186	268	82	186	-	-	-	عُمان Oman
8%	564	213	351	423	147	276	141	66	75	قطر Qatar
100%	6,642	1,476	5,166	5,970	1,252	4,718	672	224	448	المجموع Total

جدول (4.4) Table

عدد البحرينيين المنتهية خدماتهم المستفيدين من النظام الموحد لمد الحماية التأمينية بدول مجلس التعاون حتى الربع الأول من عام 2022

Number of Bahraini Retirees Beneficiaries from the Unified Law of GCC Countries as at Q1 2022

القطاعين العام والخاص Public and Private Sectors		القطاع الخاص Private Sector		القطاع العام Public Sector		الدولة مقر العمل Country
مكافأة Lump Sum Gratuity	معاش التقاعدي Pension Salary	مكافأة Lump Sum Gratuity	معاش التقاعدي Pension Salary	مكافأة Lump Sum Gratuity	معاش التقاعدي Pension Salary	
375	68	1	11	374	57	الإمارات UAE
11	36	10	32	1	4	السعودية KSA
47	11	4	4	43	7	الكويت Kuwait
-	6	-	6	-	-	عُمان Oman
114	20	-	3	114	17	قطر Qatar
547	141	15	56	532	85	المجموع Total

Chapter Four: Work Injury Statistics

الفصل الأول: إحصائيات إصابات العمل

Number of work injury cases classified by gender	35	عدد حالات إصابات العمل حسب النوع	4.1
Number of work injury cases classified by age group	36	عدد حالات إصابات العمل حسب الفئة العمرية	4.2
Number of work injury cases classified by cause of Injury (Public Sector)	37	عدد حالات إصابات العمل حسب سبب الإصابة (القطاع العام)	4.3
Number of work injury cases classified by cause of injury (Private Sector)	38	عدد حالات إصابات العمل حسب سبب الإصابة (القطاع الخاص)	4.4

جدول (5.1) Table

ملخص بعدد حالات إصابات العمل حسب النوع والجنسية خلال الأعوام 2018 حتى لربع الأول من عام 2022
Number of Work Injury Cases Classified by Gender & Nationality During 2018 - Q1 2022

المجموع Total	غير البحريني / Non-Bahraini			البحريني / Bahraini			السنة Year	القطاع Sector
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male		
221	23	12	11	198	96	102	2018	القطاع العام Public Sector
193	23	10	13	170	95	75	2019	
128	15	8	7	113	48	65	2020	
106	21	8	13	85	51	34	2021	
39	5	3	2	34	14	20	Q1 2022	
816	401	13	388	415	63	352	2018	القطاع الخاص Private Sector
825	452	43	409	373	51	322	2019	
742	430	23	407	312	41	271	2020	
699	386	12	374	313	43	270	2021	
175	68	2	66	107	17	90	Q1 2022	
1,037	424	25	399	613	159	454	2018	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
1,018	475	53	422	543	146	397	2019	
870	445	31	414	425	89	336	2020	
805	407	20	387	398	94	304	2021	
214	73	5	68	141	31	110	Q1 2022	

جدول (5.2) Table

ملخص بعدد حالات إصابات العمل حسب الفئة العمرية والنوع والجنسية خلال الربع الأول من عام 2022
Number of Work Injury Cases Classified by Gender, Nationality & Age Group During Q1 2022

المجموع Total	Non-Bahraini / غير بحريني				Bahraini / بحريني				الفئة العمرية Age Group	القطاع Sector
	%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male		
-	0%	-	-	-	0%	-	-	-	<21	القطاع العام Public Sector
5	40%	2	1	1	9%	3	1	2	21 - 30	
9	20%	1	1	-	24%	8	3	5	31 - 40	
14	40%	2	1	1	35%	12	5	7	41 - 50	
11	0%	-	-	-	32%	11	5	6	51 - 60	
0	0%	-	-	-	0%	0	-	-	61+	
39	100%	5	3	2	100%	34	14	20	المجموع Total	
6	0%	-	-	-	6%	6	-	6	<21	القطاع الخاص Private Sector
52	13%	9	-	9	40%	43	8	35	21 - 30	
64	44%	30	2	28	32%	34	6	28	31 - 40	
35	25%	17	-	17	17%	18	3	15	41 - 50	
14	15%	10	-	10	4%	4	-	4	51 - 60	
4	3%	2	-	2	2%	2	-	2	61+	
175	100%	68	2	66	100%	107	17	90	المجموع Total	
6	0%	-	-	-	4%	6	-	6	<21	القطاعين العام والخاص Public and Private Sectors
57	15%	11	1	10	33%	46	9	37	21 - 30	
73	42%	31	3	28	30%	42	9	33	31 - 40	
49	26%	19	1	18	21%	30	8	22	41 - 50	
25	14%	10	-	10	11%	15	5	10	51 - 60	
4	3%	2	-	2	1%	2	-	2	61+	
214	100%	73	5	68	100%	141	31	110	المجموع Total	

جدول (5.3) Table
ملخص بعدد حالات إصابات العمل حسب سبب الإصابة والنوع والجنسية خلال الربع الأول من عام 2022
Number of Work Injury Cases Classified by Cause of Injury, Gender & Nationality During Q1 2022
القطاع العام / Public Sector

المجموع Total	غير بحريني / Non-Bahraini				بحريني / Bahraini				سبب الإصابة Cause of Injury
	%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
29	100%	5	3	2	71%	24	10	14	حادث أثناء العمل Work Accident
9	0%	-	-	-	26%	9	4	5	حادث في الطريق Road Accident
1	0%	-	-	-	3%	1	-	1	مرض مهني Occupational Disease
39	100%	5	3	2	100%	34	14	20	Total / المجموع

جدول (5.4) Table (5.4)
ملخص بعدد حالات إصابات العمل حسب سبب الإصابة والنوع والجنسية خلال الربع الأول من عام 2022
Number of Work Injury Cases Classified by Cause of Injury, Gender & Nationality During Q1 2022
القطاع الخاص / Private Sector

المجموع Total	غير بحريني / Non-Bahraini				بحريني / Bahraini				سبب الإصابة Cause of Injury
	%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
8	3%	2	-	2	6%	6	1	5	اصطدام بآلات متحركة متنقلة Collision with Moving Machinery
6	1%	1	-	1	5%	5	1	4	اصطدام بأجسام أخرى Collision with other objects
7	4%	3	1	2	4%	4	1	3	انحشار بين أجسام صلبة Entrapment
21	9%	6	-	6	14%	15	4	11	انزلاق / سقوط Slip / Fall
28	19%	13	-	13	14%	15	1	14	سقوط أشياء على المصاب Falling Objects
15	16%	11	1	10	4%	4	-	4	سقوط من أعلى Falling from High Places
3	0%	-	-	-	3%	3	-	3	أجسام حارة Hot Objects
7	1%	1	-	1	6%	6	3	3	حوادث مرورية Traffic Accidents
5	1%	1	-	1	4%	4		4	حمل اشياء ثقيلة Heavy Lifting
9	4%	3	-	3	6%	6	1	5	قطع بسبب آلات حادة يدوية Cut by Hand Tools
10	10%	7	-	7	3%	3	-	3	قطع بسبب آلات ميكانيكية Cut by Machinery
1	1%	1	-	1	0%	-	-	-	دخول أجسام حادة وغريبة Penetration of Sharp Objects
55	28%	19	-	19	34%	36	5	31	أخرى Others
175	100%	68	2	66	100%	107	17	90	المجموع Total

فهرس المصطلحات Terms of Reference

المصطلح Term	التعريف Definition
المؤمن عليه Contributors	القطاع العام: الموظف الخاضع لنظام التقاعد العام رقم (13) لسنة 1975 والموظفين بعقود مؤقتة. القطاع الخاص: العامل الذي تسري عليه أحكام قانون التأمين الاجتماعي رقم (24) لسنة 1976 Public Sector: Employee subject to the provisions of law No. (13) for year 1975 and employee on temporary contracts Private Sector: Worker subject to the provisions of law No. (24) for year 1976.
المؤمن عليه المستجدين New Contributors	المؤمن عليهم الفعاليين الجدد المسجلين لأول مرة في قانون التقاعد العام أو قانون التأمين الاجتماعي للقطاع الخاص من بداية العام حتى تاريخ التقرير، ولا يشمل على المؤمن عليهم المستبعدين خلال العام. New Active contributors registered for the first time in the public or private sectors from the beginning of the year up to the report date and it doesn't include terminated contributors during the year.
الراتب Salary	القطاع العام: يعني الراتب الذي يحصل عليه الموظف الخاضع لأحكام هذا القانون بحسب الراتب الأساسي الشهري مع العلاوة الاجتماعية. القطاع الخاص: كل ما يعطى للمؤمن عليه نفدا بصفة دورية أو منتظمة مقابل عمله سواء كان يدفع بالشهر أو بالأسبوع أو باليوم أو بالساعة أو بالقطعة أو بالإنتاج. Public Sector: Is salary received by the Employee who is subject to the provisions of law No. (13) for year 1975, based on the basic monthly salary and social allowance. Private Sector: Salary will include allowances, bonuses and commission of permanent and continuous nature.
المتقاعد The Retired Person	الموظف الذي انتهت خدمته. Is the Employee whose service has terminated.
المعاش The Pension	المبلغ الذي يصرف شهريا بموجب هذا القانون للمتقاعد أو للمستحقين عنه. يشمل المعاش التقاعدي على العلاوة الاجتماعية وعلاوة تحسين المعيشة وبدون الاستقطاعات يتم صرف علاوة تحسين المعيشة لجميع المتقاعدين وتحمل الدولة أعبائها بحسب فئة المعاش الشهري كالتالي: أقل من أو يساوي 700 دينار يستحق 150 دينار من 701 إلى 1500 دينار يستحق 125 دينار أكثر من 1500 دينار يستحق 75 دينار Is the sum of money which is paid every month to the retired person or those entitled for him in accordance with this Law. Total Pension includes Social allowance and the living allowance. Governments compensates the living allowance for all pensioners according to the monthly pension category as follows: Less than or equal 700 worth 150 BD 1500-701worth 125 BD Greater than 1500 worth 75 BD
صاحب المعاش	هو المتقاعد الذي تقرر له معاشاً بموجب قانون التقاعد والتأمين الاجتماعي.

المصطلح Term	التعريف Definition
The Pensioner	Is the retired person for whom a pension has been decided in accordance to the law No. (13) and (24).
مدة الخدمة The Service Period	تعني الأشهر الكاملة التي قضاها الموظف في خدمة الحكومة إلى بلوغ سن الستين ، وذلك منذ الالتحاق بالعمل الحكومي أو عند بلوغ سن الثامنة عشرة أيهما أقرب كان متأخراً بحد أقصى قدره 480 شهراً ، ويعتبر الشهر جزءاً من اثني عشر شهراً من السنة الميلادية، و تعتبر كسور الشهر شهراً كاملاً. Is the number of full months spent by the Employee at the Service of the Government until reaching the age of sixty for men, and fifty five for women. This is calculated from the date of joining Government Service or from the date he reached the age of eighteen , whichever date comes last and to a maximum of 480 months. The month is a part of twelve months of a Gregorian year. Fractions of a month are considered as a full month.
المستحق Beneficiary	هو الشخص الذي تقرر له معاش بسبب قرابته من صاحب المعاش. Is the person for whom a pension has been decided because of his family relationship with the Pensioner
المستجدين New	الجدد من (أصحاب المعاشات / المستحقين) الخاضعون لنظام التقاعد العام أو قانون التأمين الاجتماعي من بداية العام حتى تاريخ التقرير. New memberships of (contributors / pensioners / beneficiaries) subject to the provision of public or private sectors from the beginning of the year up to the report date
التقاعد المبكر Early Retirement	التقاعد قبل سن التقاعد الاعتيادي: القطاع العام : قبل سن الـ 60 القطاع الخاص : قبل سن الـ 60 للذكور وقبل سن الـ 55 للإناث. Retiring before normal retirement age. Public sector: before age 60 Private sector: before age 60 for male and 55 for female
المستفيدون من النظام الموحد لمد الحماية التأمينية Beneficiaries of the unified law of GCC countries	الموظف البحريني المنتهية خدمته من نظام مد الحماية التأمينية لدول مجلس التعاون ويستحق مكافأة 15% أو معاش تقاعدي. Is the terminated Bahraini employee under the unified law of social insurance in GCC countries and deserved 15% lump sum gratuity or pension salary.

المصطلح Term	التعريف Definition
إصابة العمل Employment Injury (Work Injury)	القطاع العام: الإصابة بأحد الأمراض المهنية الواردة في الجدول رقم (1) المرافق للقانون رقم (13) لسنة 1975 بشأن تنظيم معاشات ومكافآت التقاعد لموظفي الحكومة وتعديلاته، أو الإصابة نتيجة حادث وقع أثناء العمل أو بسببه وتعتبر الإصابة الناتجة عن الإجهاد أو الإرهاق من العمل إصابة عمل متى توافرت فيها الشروط والحالات التي يضمنها قرار يصدره وزير المالية والاقتصاد الوطني بعد موافقة الوزير. ويعتبر في حكم إصابة العمل، كل حادث يقع للموظف الخاضع لأحكام هذا القانون خلال فترة ذهابه لمقر عمله أو عودته منه بشرط أن يكون الذهاب أو الإياب دون توقف أو تخلف أو انحراف عن الطريق الطبيعي. القطاع الخاص: الإصابة بأحد الأمراض المهنية المبينة بالجدول رقم (3) المرافق لقانون التأمين الاجتماعي الصادر بالمرسوم بقانون رقم (24) لسنة 1976 وتعديلاته أو الإصابة نتيجة حادث وقع للعامل أثناء تأدية العمل أو بسببه. ويعتبر في حكم ذلك كل حادث يقع للمؤمن عليه خلال فترة ذهابه لمباشرة عمله أو عودته منه، أو أثناء طريقه من العمل ويشترط دائماً أن يكون الذهاب والإياب دون توقف أو تخلف أو انحراف عن الطريق الطبيعي، وكذلك أثناء تنقلاته التي يقوم بها بناء على تعليمات صاحب العمل أو أثناء السفر بتكليف منه أو ممن يقوم مقامه.
	Public Sector: Is the infection by one of the Occupational Diseases mentioned in the table attached to “law No. 13 for the year 1975, concerning the regulation of pensions and retirement gratuities for government employees and servants, sand the amendments to that law”, or injury due to an accident that occurs during working hours or as a result of performing the work. The injury resulting from pressure and exhaustion due to work is considered as a work injury if the conditions and cases contained in a Ministerial Decree issued by the Minister of Finance and National Economy after approval by the Minister of Health are met. Any accident occurring to an Employee or a Servant who is subject to the provisions of this Law during his travelling to and from his place of work is considered as a Work Injury, provided the travelling to and from the place of work is without a stop, a delay or a diversion from the normal route. Private Sector: Any occupational disease contracted from amongst those prescribed in Schedule 3 attached to “ Social Insurance Law No. 24 of 1976”, or any injury to the workers as a result of an accident arising out during the course of the performance of his work or because thereof.; All accidents sustained by the insured on his way to work and return therefrom or on his way from his place of work to the place where he customarily has his meals within his workplace, provided always that he shall not have stopped or deviated from the customary route; and any movements he makes on the instructions of the employer or during travel so authorized by him or his representative, shall be considered within this provision